

BeoLab 8002

《指南》

BANG & OLUFSEN

警告：为了降低火灾或触电危险，请勿让本电器淋雨或受潮。请勿将液体滴溅在本设备上，并确保本设备上未放置任何装有液体的物品，例如花瓶。

要将本设备从交流电源上完全断开，必须将电源插头从电源插孔上拔下。断开的设备应保持随时可用。



等边三角形内带有箭头符号的闪电是要提醒用户注意，本产品的机壳内存在未绝缘的“危险电压”，可能会造成触电事故。



等边三角形内的感叹号是要提醒用户注意，本产品的随附资料中有重要的操作和维护(维修)说明。

按照以下页面中的说明安装好扬声器后，请将整个系统接上电源。指示灯变为红色，表示扬声器正处于待机状态，已能使用。按照设计，扬声器未使用时将进入待机状态。

开机和关机——指示灯

当您打开 Bang & Olufsen 系统时，扬声器将同时开启。红色的待机指示灯将变为绿色，表示扬声器已经开启。

当您关闭系统或静音时，红色指示灯将立即亮起，表示扬声器不在使用。

如果扬声器连接到非 Bang & Olufsen 系统，则会在接收到系统信号时开启（请参阅图6）。信号消失的几分钟后，扬声器便会关闭。

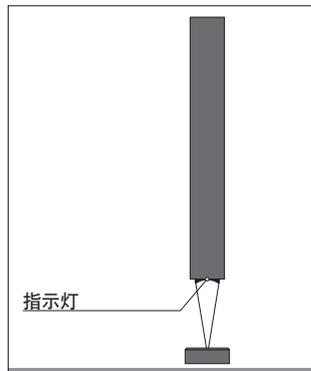
扬声器的保护

扬声器装有高温保护系统，以防温度过高。如果出现错误，或者扬声器单元过热，系统会自动将扬声器切换到待机状态，指示灯将变为橙色。

恢复该情况：

- > 将扬声器从电源上断开。
- > 等待系统时间重置（约3-5分钟）。
- > 重新接通扬声器电源。

如果问题依然存在，请联系您的 Bang & Olufsen 经销商。



清洁扬声器

用一块干软布抹掉表面的尘埃。如有必要，使用柔软的湿布和含温和清洁剂的水溶液清除印迹或污渍。

切忌用酒精或其它溶剂清洗扬声器的任何部位！

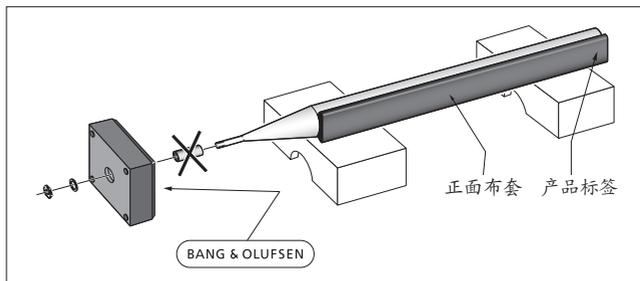
注意！长时间收听高音量声音有损害听力之虞。

安装扬声器

我们建议您按照下列步骤进行:

- 断开您的系统的电源。
- 将扬声器置于您的设置中。
- 将开关设置到正确设置。具体说明请参考“根据设置调整扬声器”(第6页)。
- 连接您的扬声器系统。
- 再将整个系统接上电源。

如果您将扬声器安装在墙托架上, 则不能将底座组装到扬声器上。



注意:

- 请务必按照本《指南》的说明摆放和连接扬声器。为避免发生人身伤害, 请务必使用 Bang & Olufsen 核准使用的脚架和墙托架!
- 只有从墙上的插孔上拔下来, 才能将扬声器完全关闭。
- 按照设计, 本扬声器仅适用于干燥的室内家居环境, 其工作温度为 10–40°C (50–105°F)。
- 请注意, 设置中的所有扬声器都必须连接到电源插孔, 并在所有时刻都应连接到电源, 这样才能自动开启。
- 请勿尝试拆开扬声器。这种工作应该交给专业技术服务人员!

柱体与底座

如果将扬声器放在两个泡沫包装块之间, 就能很容易地组装底座和扬声器柱体——如图所示。

将小型塑料柱体从扬声器的螺纹末端移除, 将底座推到螺纹末端上。使用垫圈和螺母将底座固定到柱体上。请小心拧紧螺母。

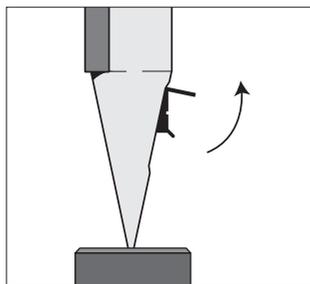
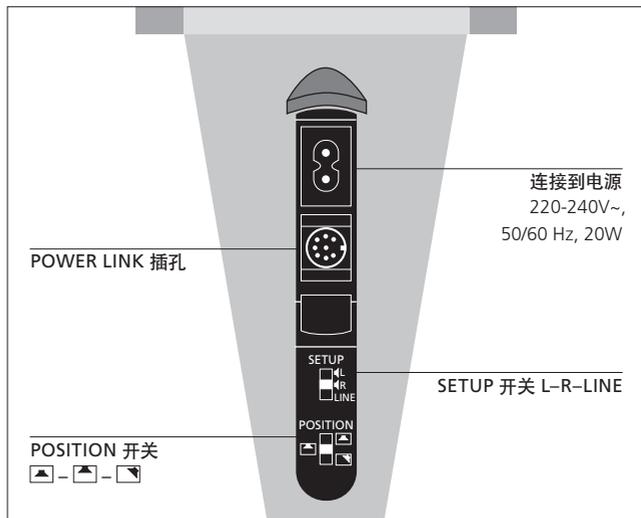
正面布套由用户自行安装。产品标签位于正面布套后方。

注意! 扬声器的类型号位于插孔护盖内部的标签上。

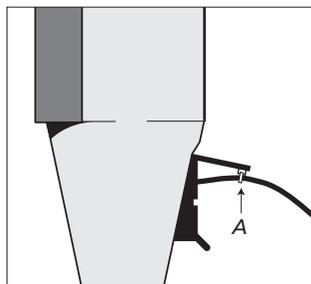
本扬声器可搭配 Bang & Olufsen 的音频、视频及连接系统使用。它们也可以使用非 Bang & Olufsen 的系统。如需详细了解系统上的接口，请参考系统附带的《指南》。

电源线：所提供的电源线和插头是专为本产品设计的。如果您更改了插头或损坏了电源线，您必须从 Bang & Olufsen 零售商处另外购买一条！

将线缆盖放在线缆周围，如图8所示。



拉起小盖并向上抬起，以接入插孔板。



安全起见，您必须使用附带的线缆卷 (A) 将电源线固定到黑色盖子上。

根据设置调整扬声器

扬声器几乎可置于房间的任何角落。但是，如果按照本节介绍的方法进行安装，您将听到最自然的声音。



SETUP 开关

此开关具有三种设置：LEFT、RIGHT 和 LINE。如果扬声器是与 Bang & Olufsen 系统相连，请将该开关设置为 LEFT 或 RIGHT。如果扬声器是与非 Bang & Olufsen 系统相连，请将该开关设置为 LINE。

……要连接到 Bang & Olufsen 系统:

使用 Bang & Olufsen Power Link 线缆将扬声器与系统相连。将 SETUP 开关分别设置为 LEFT 和 RIGHT (左声道和右声道)。

……要连接到非 Bang & Olufsen 系统:

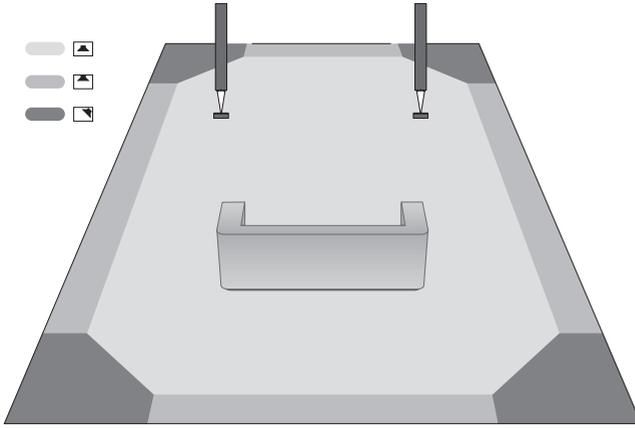
使用专用适配器，它的一端为普通 phono/RCA 接口，另一端为 DIN 接口。根据您的设置，您可能还需要连接一个带 phono/RCA 和 mini jack 插头 (选配附件，可从您的 Bang & Olufsen 零售商处购买) 的适配器。将 SETUP 开关设到 LINE。

POSITION 开关

当扬声器放在墙角或靠近墙壁时，其低音音量高于将扬声器放在更独立的位置时所获得的低音音量。

为了消除这种低音过度增强，请设置 POSITION 开关，以确保低音音量适合于扬声器的摆放情况。具体如何设置，应该视扬声器与墙壁和墙角的距离而定。请在决定选择三种 POSITION 开关设置中的哪一种时，使用每款扬声器附带的《指南》。

下页展示的位置区域都仅仅是一种指南——当然，您可以根据自己的喜好将开关设为三种设置中的任何一种。



POSITION 开关具有三种设置：  墙上
自由  墙上和  墙角。

自由

如果扬声器距离墙壁不足15厘米 (6 ")，但距离墙角50厘米 (20") 以下，请选择该设置 —— 如插图中的大块浅灰色区域所示。

墙上

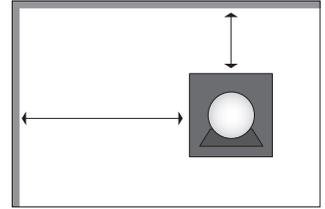
如果扬声器距离墙壁不足15厘米 (6")，但距离墙角50厘米 (20") 以上，请选择该设置 —— 如插图中墙边的灰色区域所示。

如果扬声器安装在墙托架上，请使用此设置。

墙角

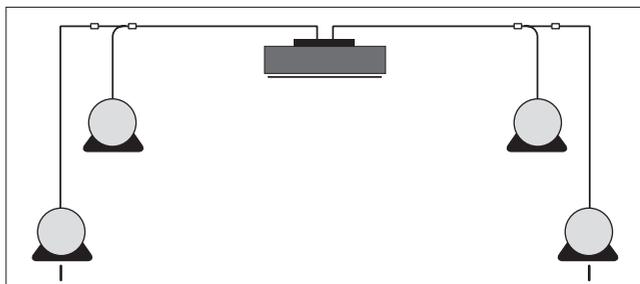
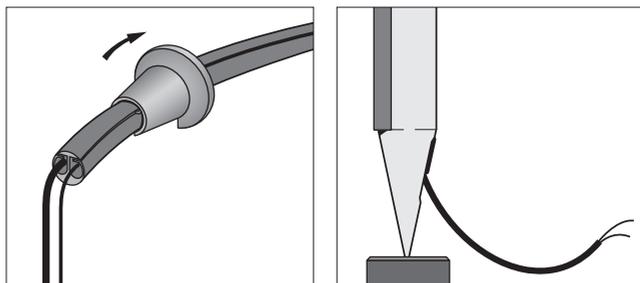
如果扬声器置于墙角，请选择该设置 —— 如插图中的深灰色区域所示。

位置区域：三种设置（自由—墙上—墙角）分别对应此处以不同深浅的灰色表示的位置区域。



如何测量？上述距离应按此图进行测量（从上方视扬声器）。

线缆盖：随扬声器提供的橡胶柱体是一款专为扬声器设计的线缆盖。如果您在其中放置了电源线和 Power Link 线缆，可使用该附带工具将线缆盖“拉上”。



这款部件编号为6270706的特别适配器可用于将更多对扬声器连接到您的 Bang & Olufsen 系统。该适配器是可以从 Bang & Olufsen 零售商那里买到的选购附件。

废弃电子电气设备 (WEEE) – 环境保护



标有此符号的电子电气设备、部件和电池不得与普通家庭垃圾一起丢弃；所有电子电气设备、部件和电池都必须单独收集和丢弃。若您按贵国规定的收集体制丢弃电子电气设备和电池，您就保护了环境和人类健康，为节省和理智地使用自然资源做出了贡献。单独收集电子电气设备、电池和废弃物，可以防止这些物品中可能含有的有害物质污染自然环境。

Bang & Olufsen 零售商将告知您贵国的正确处理方法。

如果产品尺寸过小，无法进行标识，则将在用户指南中、担保证书上或者包装上做标识。



本产品符合 EC 指令 2004/108 和 2006/95 的规定。

产品的技术规格、功能与使用若有更改，恕不另行通知！

在全世界范围内，所有 Bang & Olufsen 产品都遵循适用的环保法规。



仅适用于海拔 2000m 以下地区安全使用。



仅适用于非热带气候条件下安全使用。如果在热带地区使用，房间内必须有空调

部件名称:	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	铬[六价] (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电视机类产品	×	○	○	○	○	○
印刷电路板 件	×	○	○	○	○	○
扬声器	×	○	○	○	○	○
基座	×	○	○	○	○	○



